

132022-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Dorfgemeinschaftshaus Hermsdorf - Fachplanung Technische Ausrüstung

OJ S 39/2026 25/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Amt Ruhland

E-mail: bau-vergabe@amt-ruhland.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Dorfgemeinschaftshaus Hermsdorf - Fachplanung Technische Ausrüstung

Opis: Gegenstand des Vergabeverfahrens sind Planungsleistungen für den Neubau eines Dorfgemeinschaftshauses in der Gemeinde Hermsdorf, Amt Ruhland. Das Gemeinschaftshaus soll als zentraler Ort für Veranstaltungen, Vereinsaktivitäten und kulturelle Nutzungen dienen. Geplant ist der Neubau eines Gebäudes für ca. 80 Personen, das in energieeffizienter Bauweise errichtet, barrierefrei gestaltet und uneingeschränkt durch Gemeinde und Vereine nutzbar sein soll. Zentrales Element wird ein Mehrzweck-/Versammlungsraum mit einer Raumgröße von mindestens 120 m² und einem flexibel gestaltbaren Veranstaltungsbereich sein. Das Gebäude ist als Massivbau vorgesehen. Das Baugrundstück befindet sich im Außenbereich gemäß § 35 BauGB. Gemäß den Festlegungen des Flächennutzungsplans (FNP) wird die Fläche als Gemeinbedarfsfläche gemäß § 5 Abs. 2 Nr. 2 lit. a BauGB mit Zweckbestimmung "Gebäude und Einrichtungen für kulturelle Zwecke" ausgewiesen.

Identifikátor postupu: ca2a238e-8dde-41ad-b09a-17e0d68b7ce2

Interný identifikátor: P-2022-060-HER-L104 V

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Amt Ruhland

PSČ: 01945

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe; insbesondere die Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB, §§ 42 Abs. 1, 57 VgV sowie Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe durch Eigenerklärungen wie folgt nachweisen: - Eigenerklärung, dass beim Bieter keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der aktuellen Fassung vorliegen. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft und (im Falle einer Eignungsleihe) für die vorgesehenen Nachunternehmer gesondert vorzulegen (vgl. Formblatt 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe). - Eigenerklärung, dass beim Bieter keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der aktuellsten Fassung vorliegen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Dorfgemeinschaftshaus Hermsdorf - Fachplanung Technische Ausrüstung

Opis: Gegenstand des Verfahrens sind Planungsleistungen für die Fachplanung Technische Ausrüstung in den Anlagengruppen 1 bis 5 sowie 7 und 8, ferner ergänzende Leistungen. Die zu vergebenden Leistungen bestehen aus: - Leistungsphasen 1 bis 4 gem. § 55 HOAI, - Besonderen Leistungen - sowie als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG Leistungsphasen 5 bis 7 sowie Leistungsphasen 8 und 9 gemäß § 55 HOAI

Interný identifikátor: P-2022-060-HER-L104 V

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Možnosti:

Popis možností: Leistungsphasen 5 bis 9 gem. § 55 HOAI, als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG (ggf. in noch von dem Auftraggeber festzulegenden Stufen)

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Amt Ruhland

PSČ: 01945

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 36 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno
Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Die Vergabestelle fordert zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit die Vorlage einer Eigenerklärung über den Umsatz des Bewerbers in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die Vergabestelle fordert als Mindeststandard (Mindestbedingung) in den drei letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren einen durchschnittlichen Jahresumsatz von 150.000,00 EUR netto.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Aktueller Nachweis (nicht älter als 12 Monate und noch gültig) über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung (mind. 2 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für sonstige Schäden). Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt, d. h. die Versicherung muss bestätigen, dass für den Fall, dass bei dem Bewerber mehrere Versicherungsfälle in einem Jahr eintreten (z. B. aus Verträgen mit anderen Auftraggebern), die Obergrenze für die Zahlungsverpflichtung der Versicherung bei mindestens dem Zweifachen der obenstehenden Versicherungssummen liegt. Alternativ ist die Abgabe einer Absichtserklärung möglich, dass vor Aufnahme der Leistungen eine Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen und der geforderten Maximierung abgeschlossen wird. Versicherungsnachweise bei Bietergemeinschaften müssen von jedem Mitglied einzeln und jeweils in voller Deckungshöhe nachgewiesen werden.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Beschäftigtenzahl durch Angabe der im Jahresdurchschnitt beschäftigten Mitarbeiter mit entsprechender Qualifikation in den Kalenderjahren 2023 - 2025. Die Vergabestelle fordert zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit Angaben zur grundsätzlichen personellen Ausstattung des Bieters, insbesondere Angaben über die Zahl der beschäftigten Kräfte, gegliedert nach Berufsgruppen und zur Verfügung stehendem, qualifizierten Fachpersonal. Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung eine durchschnittliche Mitarbeiterzahl in den Kalenderjahren 2023 - 2025 von 2 beschäftigten Mitarbeitern mit einem für die ausgeschriebenen Leistungen einschlägigen berufsqualifizierenden Hochschulabschluss (Dipl.-Ing. oder Master; inklusive Büroinhaber und dauerhaft zur Verfügung stehenden freien Mitarbeitern).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Darstellung von mindestens drei vergleichbaren Referenzprojekten für Leistungen des Leistungsbildes gemäß § 55 HOAI inkl. Eigenerklärung zur Leistungserbringung oder Referenzschreiben. Die Vergabestelle fordert den Nachweis von Referenzen mit folgenden Eigenschaften: Mindestens 3 Referenzprojekte für durchgeführte Planungs- und Überwachungsleistungen im Leistungsbild Technische Ausrüstung gemäß § 55

HOAI (oder vergleichbar) in den Leistungsphasen 2-8 für die Anlagengruppen 1-5 sowie 7 und 8. Es ist nicht erforderlich, dass sämtliche geforderte Anlagengruppen und Leistungsphasen im Rahmen einheitlicher Referenzen nachgewiesen werden. Die Anforderungen können auch durch mehrere Referenzen "in Summe" nachgewiesen werden, in denen jeweils nur Teile der geforderten Anlagengruppen oder Leistungsphasen bearbeitet wurden. Maßgeblich ist allein, dass durch die eingereichten Referenzen nachgewiesen wird, dass jede geforderte Anlagengruppe mindestens dreimal in den Leistungsphasen 2-8 bearbeitet wurde. Die Leistungen müssen nicht im "eigenen Betrieb" erbracht worden sein, sondern können auch im Wege der Eignungsleihe durch Nachunternehmer nachgewiesen werden, sofern und soweit der Nachunternehmer die geforderten Leistungen erbracht hat.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektteam

Opis: Bei diesem Kriterium bewertet die Vergabestelle das vom Bieter zusammengestellte Projektteam. Bewertet wird schwerpunktmäßig die Berufserfahrung und projektspezifische Erfahrung der Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung. Ferner ist für die Vergabestelle von Interesse, mit welchem Personaleinsatz der Bieter kalkuliert und wie etwaige Arbeitsspitzen im Projektablauf angegangen werden, wie der Bieter seine Vertretung organisiert und wer Ansprechpartner sein wird.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Honorar

Opis: Bewertet wird die Angebotsgesamtsumme gemäß dem Preisblatt.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YBSHF5E/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YBSHF5E>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YBSHF5E>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 27/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach Ermessen des Auftraggebers können einige fehlenden Angaben und Unterlagen nach Fristablauf gemäß § 56 VgV nachgereicht werden. Der Auftraggeber behält sich vor, unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes und des Wettbewerbs fehlende Angaben, Erklärungen oder Nachweise von den Bewerbern und Bietern nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Informácie o lehotách na preskúmanie: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Amt Ruhland

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Amt Ruhland

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Amt Ruhland

Registračné číslo: 12-12992262162583-51

Poštová adresa: R.-Breitscheid-Str. 4

Mesto: Ruhland

PSČ: 01945

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Amt für Bau und Geoinformation

E-mail: bau-vergabe@amt-ruhland.de

Telefón: +49 35752-3729

Internetová adresa: <https://www.amt-ruhland.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Registračné číslo: t:03318661719

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Telefón: 0049 331 8661719

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d5cf2332-69f8-473a-bd21-89904ff9a831 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/02/2026 14:50:59 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 132022-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 39/2026

Dátum uverejnenia: 25/02/2026